医療費の計算とお支払い

Medical Fee Calculation and Payment

1. 医療費の計算 / How Medical Fees Are Calculated

日本では、診察・検査・処置ごとに「点数」が国によって決められています。医療費は「点数 × 単価」で計算します。

In Japan, the government assigns a “point” value to each consultation, test, and procedure. Medical fees are calculated as “Points × Unit Price.”

2. 訪日中・短期滞在の方の医療費 / Medical Fees for Short-Term Visitors to Japan

当院では「1 点=30 円」で計算します（病院によって、ちがいます）。全額をご自身でお支払いください（自費診療）。

At our hospital, fees are calculated at 30 yen per point. (This rate may vary between hospitals.) Please pay the full amount yourself (self-pay).

3. 日本の公的医療保険に入っている方の医療費 / Medical Fees for Patients Enrolled in Japan’s Public Health Insurance

日本に住所があり、健康保険などに入っている方は、毎月の保険料と税金・公費で医療費が支えられています。「1 点=10 円」で計算します。患者さんが病院の会計で払うお金は、ふつう全体の医療費の 1〜3 割です（年齢や条件でちがうことがあります）。

If you have a registered address in Japan and are enrolled in Japan’s public health insurance, your medical costs are supported by your monthly insurance premiums, taxes, and government funding. Fees are calculated at 10 yen per point. Your payment at the hospital cashier is usually 10%–30% of the total medical fees. (This may vary depending on your age and other factors.)

4. お支払い / Payment

方法 / How to pay:

現金 または クレジットカード

Cash or credit card.

場所 / Where to pay:

2 階の自動精算機（救急の方は救急受付）

Self-service payment kiosks on the second floor
(Emergency patients: please pay at the Emergency Reception.)

受け取れるもの / You will receive:

- 領収書（項目別、日英併記）
- 明細書（日本語のみ）
- 次の予約がある方は再診予約票
- Receipt (itemized; Japanese/English bilingual)
- Medical Details (Japanese only)
- Appointment slip for your next visit if you have a next appointment

5. 訪日中で海外旅行保険がある方 / For visitors to Japan with travel insurance

原則、いったん全額を支払ってください。あとで、ご自身で保険会社に請求してください。
As a rule, please pay the full amount first. Afterwards, submit a claim to your insurance company yourself.

6. わからないことがあるとき / If you have any questions

受付におたずねください。
Please ask at the reception desk.

制度は国によりちがいます。ご理解とご協力をお願いします。
Healthcare systems differ from country to country.
Thank you for your understanding and cooperation.

大阪赤十字病院 / Japanese Red Cross Osaka Hospital
国際診療支援センター / International Medical Support Center